



Deniekoste frik 2011 BERGGAR

2011

EKAINAREN 10erako

Antzuola – Bergara – Elgeta

Antzuola	Bergara	Elgeta
00.00	00.10	00.25
01.00	01.10	01.25
02.00	02.10	02.25
03.00	03.10	
04.00	04.10	04.25
05.00	05.10	05.25
06.00	06.10	

Elgeta – Bergara – Antzuola

Elgeta	Bergara	Antzuola
00.30	00.45	00.55
01.30	01.45	01.55
02.30	02.45	02.55
	03.45	03.55
04.30	04.45	04.55
05.30	05.45	05.55

Eskoriatza – Bergara – Eibar

Eskoriatza	Aretxabaleta	Arrasate	Bergara	Soraluze	Eibar
00.00	00.05	00.15	00.30	00.40	00.55
01.00	01.05	01.15	01.30	01.40	01.55
02.00	02.05	02.15	02.30	02.40	02.55
03.00	03.05	03.15	03.30		
04.00	04.05	04.15	04.30		
05.00	05.05	05.15	05.30	05.40	05.55
06.00	06.05	06.15	06.30	06.40	06.55

Eibar – Bergara – Eskoriatza

Eibar	Soraluze	Bergara	Arrasate	Aretxabaleta	Eskoriatza
00.00	00.05	00.15	00.30	01.40	00.55
01.00	01.05	01.15	01.30	02.40	01.55
02.00	02.05	02.15	02.30	03.40	02.55
03.00	03.05	03.15	03.30	04.40	03.55
		04.15	04.30	05.40	04.55
		05.15	05.30	06.40	05.55
06.00	06.05	06.15	06.30	01.40	06.55

EKAINAREN 11rako

Antzuola – Bergara – Elgeta

Antzuola	Bergara	Elgeta
00.00	00.10	00.25
01.00	01.10	01.25
02.00	02.10	02.25
03.00	03.10	
04.00	04.10	04.25
05.00	05.10	05.25
06.00	06.10	

Elgeta – Bergara – Antzuola

Elgeta	Bergara	Antzuola
00.30	00.45	00.55
01.30	01.45	01.55
02.30	02.45	02.55
	03.45	03.55
04.30	04.45	04.55
05.30	05.45	05.55

Eibar eta Arrasate bitarteko ohiko autobus zerbitzua ere izango da.

Azalaren egilea / Autora de la portada: Irantzu Lete Zabaleta

Alkatearen agurra

Agurne Barruso Lazkano - Bergarako Alkatea



Azkenean iritsi dira pazkoak. Aurten, kostatzen zaie baina hemen dira. Ongi etorria jaietara, jaietan hemen izango zareten bergararrei eta gurekin batera jaiak ospatzera kanpotik etorriko direnei.

Aurtengo jaiak bereziak izango dira Gobernu Taldearentzat, Gobernu kide hasiko ditugu pazkoak eta jaietan murgiltzen hasten garenean kargua utziko dugu. Bereziak izango dira, halaber, jaietan hasieran kargua hartzeko zain daudenentzat. Beraiei egokituko zaie jaiak aurrera eramatea eta bukaera ematea.

Zorterik onena opa dizuegu.

Laugarrenez saiatu gara egitarau oparoa prestatzen eta uste dugu lortu dugula.

Aurtendik hasita herriko txiki-txikiak ere jaietako protagonista bihurtu nahi izan ditugu. Harrera egingo diegu larunbat goizean udaletxean aurtengo urtean zehar jaio diren bergararrei. Lepoko zapiak jantzi eta jaio orduko herriko jaietan murgil daitezten bultzatuko dugu.

Berriz esango dugu eta ez gara nekaturik; programa prest dago, egitaraua oparoa da, baina ez da benetako jaietara izango gu guztiok kalean ez bagaude, parte hartzen ez badugu. Jaiak herritarrok egiten ditugu eta ez egitarauak. Azken honek lagundu egiten du.

Gure kantuek, dantzek eta algarek egiten dituzte Pazkoak benetako jai.

Bergararrok erakutsi dugu badakigula jaietara gozatzen, badakigula jaietako programak ematen dizkigun aukerak baliatzen, eta jakin badakigu aurten ere horrela izango dela.

Lerro hauek aprobetxatu nahiko nituzke alkate nagoen lau urteetan, jaietan, etxerik gabeak bailiran egun osoan kalean daudenei nire omenaldi txikia egiteko. Bada herrian, jaietan, etxea hutsik utzi eta egun eta gauak kalean ematen dituenik, dagoena dagoela parte hartzen. Horiexek dira jaietan bihotza eta horietatik nire besarkadarik handiena eta horrela segitzeko animoa.

Bereziki gogoan ditut, aurten ere, kartzelan edo erbestean dauden bergararrak, parranda zaleak izan arren gurekin egon ezin direnak. Zuen etxeratzea lortuko dugu; eman dugu urratsa eta horretara goaz.

Aurten Musika banda ere galaz jantziko da herriko jaietarako. Gozatu bere musikaz herriko beste taldeen ekimenez gozatzen duzuen bezala.

Gozatu, parte hartu eta zuen ekimen propioz osatu egitaraua. Bat-batekotasuna bada jaietan beste ezaugarri bat.

Agurtzeko ordua iritsi da; jantzi alkandorak, pañueloak eta zapatillak eta guztiok festara!!!!

Ondo pasa eta kontuan izan norbere buruaren jabe izanda ingurukoak errespetatzea dela parranda sanorako oinarria.

Biba zuek!!!

Gora Mendekosteak!!

Ekainak 4, larunbata



09:00

LXXVI. Pentekosteetako **TXIRRINDULARI LASTERKETA**, Sub-23 eta Elite Euskadiko txapelketa, erlojuaren aurkakoa. Irteera eta helmuga: Labegaraietan. Antolatzailea: Lokatza Ziklismo Eskola.



Ekainak 5, igandea

09:30

LXXVI. Pentekosteetako **TXIRRINDULARI LASTERKETA**, Sub-23 eta Elite Euskadiko txapelketa. Irteera eta helmuga: Labegaraietan. Antolatzailea: Lokatza Ziklismo Eskola.

Ekainak 10, ostirala



19:00

FEDERATUEN ARTEKO PILOTA PARTIDUAK Udal Pilotalekuan.

19:30

Jaietako programaren azala aukeratzeko lehiaketako irabazleari **SARIA EMATEKO EKITALDIA** Udaleko pleno aretoan. Jaietako kartelen erakusketa irekita egongo da ekainaren 19ra arte pleno aretoan.

20:00

BITORIANATXOREN JAITSIERA San Martin plazan. Txupinazoa San Antonioko txirrindulari lasterketaren ingurukoekin, aurten 75 urte bete dituelako lasterketak.

Segidan, **UDAL MUSIKA BANDAREN KALEJIRA**, herri guneko kaleetan San Martin plazatik irtenda.

20:05

Skandalue elektrotxarangarekin **KALEJIRA** San Martin plazatik txosnetara.



Iluntzean Bideberrin **TXOSNEN IREKITZEA**.

23:00

DANTZALDIA Tximeleta taldearekin San Martin plazan.



txosnetako egitaraua

14:30

IKASLE BAZKAIXA, eta ondoren triki-poteoa.

20:15

TXOSNEN IREKIERA.

22:30

KONTZERTUA Zezenaren taldea, Bizardunak eta Band Sound Sistem taldearekin.



Ekainak II, larunbata

09:00

BIGANTXAK zezen plazan Akelarre txarangak animatuta. Sarrera: 2€.

10:00

XXXI. HAUR ETA GAZTEEN PLASTIKA SARIKETA, Beart Bergarako Arte elkartearen laguntzarekin, San Martin plazan.

DIANA.

- Bolutik Aritz Alustiza eta Xabi Irazabal Bergarako trikitilariak
- Labegariaietatik Elgoibarko dultzaineroak
- Oxirondotik Udaltxistulari Banda

Ondoren herriko plazan elkartuko dira guztiak eta Mizpirualdera egingo dute bisita.

11:00

Herriko Elkarteen arteko **BAKAILAO LEHIAKETA** San Martin plazan. Sukaldarientzako lapiko eta amantalak: Lacor-ek emandakoak. Herritarrendako mokadua etxe hauei eskerrak: Konde panaderokua eta Mizpildi okindegiak, Comercial Miner, Lopez-Ojeda (Atxega), Manso Hermanos S.A., Txomin Zubeldia S.A. eta Goikelako harakinak: Ion Leturia, Luis Mari Rezola eta Urzelai anaiak.

11:30

Iazko Pentekosteetatik hona jaino diren bergararrei **ONGI-ETORRIA EMATEKO EKITALDIA** udaleko pleno aretoan.

13:30

Bakailao lehiaketako **SARI BANAKETA** San Martin plazan.

13:45

Haur eta gazteen plastika lehiaketako **SARI BANAKETA** San Martin plazan.



Ekainak II, larunbata



16:00

GOITIBEHERA TXAPELKETA San Martzialgo bidean (Euskal Ligarako puntuagarria).

LXXV. SAN ANTONIOKO TXIRRINDULARI SARIA, kadete mailan, Euskadiko Txapelketa. Irteera eta helmuga: San Antonion. Honorio Agirregabiria X. memoriale.

18:15

Haurrentzako **BONBA JAPONIARRAK** San Martin plazan.



18:30

Erraldoien konpartsako bi kide berriei **ONGI ETORRIA** San Martin plazan.

Ondoren, Bergarako **ERRALDOIEN KONPARTSAKO KALEJIRA** Bergarako kaleetan Udal Txistulari Bandaren eta Elgoibarko Dultzaineroen laguntzarekin. Ibilbidea: San Martin plaza, Bidekurutzeta, Ramon M. Lili, Ibargarai, Irizar, Kruz Gallastegi, Bideberri, Fraiskoazuri, Herri Lagunak, Domingo Irala, Barrenkalea eta San Martin plaza.

ERREKORTADORE ESKOLA 16 urtetik beherakoentzat, eta ondoren **ERREKORTADOREEN IKUSKIZUNA** Seminarioko zezen-plazan. Sarrera: 2€.

19:00

MAGALI TXAPELKETA: Frontenis eta eskupilota partidetako finalak. Antolatzailea: BKE pilota.

ROCK MARATOIA Bergarako musika taldeekin. Desprezio, Rombos negros eta Seriedad Zero Munibe plazan. Katabatik, Hardflip, Dark Code eta Fly Shit Kruz Gallastegin.



22:30

ERROMERIA Izargi taldearekin San Martin plazan.



txosnetako egitaraua

14:30

BERTSO BAZKAIXA

Jone Uria eta
Ametz Arzallus bertsolariekin.



22:30

KONTZERTUA los Galerna, Slamtilt (Alemania)
eta Arkada Social Taldeekin.



Ekainak 12, igandea



08:00

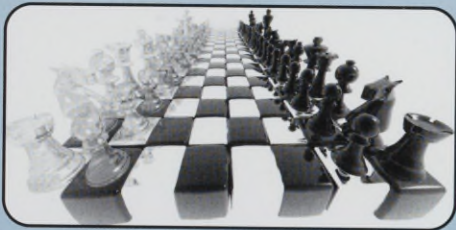
ALBORADA Udal Txistulari Bandarekin.

09:00

BIGANTXAK zezen plazan Deidar txarangak alaituta. Sarrera: 2€.

10:00-14:00

EUSKADIKO BANAKAKO XAKE AZKARREKO TXAPELKETA Agorrosinen.
Antolatzailea: Bergarako Xake K.E.



10:30-14:00

JOKUAK: *Voley water*-ean eta ur puxikak botatzen jolasteko aukera San Martin plazan.



Ekainak 12, igandea



12:30

Udal Musika Bandaren **KONTZERTUA** Espoioan.

Egitaraua

ENTRE AZAHARESPasodoblea A. Gz. Chirlaque
THE SPIRIT OF ST. LOUISObertura..... D. Shimizu
EZPATA-DANTZA DE AMAIA J. Guridi
EL TAMBOR DE GRANADEROS..... R. Chapi
MISS SAIGON.....Musikala..... C. M. Schönberg
BERGARAKO ERESERKIA A. Gz. Chirlaque

Zuzendaria: Alfredo Gz. Chirlaque



16:00

Bergara Hiria **TALDEKAKO XAKE TXAPELKETA** Agorrosinen. Antolatzailea: Bergarako Xake K.E.

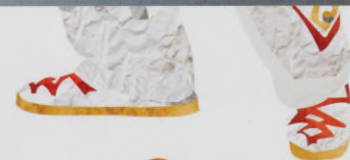
17:00

APAR FESTA Munibe plazan.



17:30

XXXIV. EUSKADIKO DANTZA ASKATUKO TXAPELKETA, 16 urtez azpiko bikoteentzat, San Martin plazan, Abarka dantza elkarteak antolatuta. Udal Txistulari Bandak eta trikitilariek lagunduko dute.



Ekainak 12, igandea



18:30

EUSKAL HERRIKO ERREKORTADOREEN IKUSKIZUNA, zezen-plazan. Sarrera: 3€.



20:30

Iñaki Mataren "Barreras" **KALE-ANTZERKIA** San Martin plazan.

23:00

DANTZALDIA Trakets erromeri taldearekin San Martin plazan.



txosnetako egitaraua

18:00

BALSA JAITSIERA autobus geltokitik Bideberrira.



20:00

KONTZERTUA Garate, Anari eta Sorkun taldeekin.

Ekainak 13, astelehena



Kuadrilen Eguna eta San Antonio Eguna

Egun guztian barraketan merkeago ibiltzeko aukera

11:30

TABERNEN ARTEKO HERRI KIROLEEN TXAPELKETA zezen plazan Xapre eta Zarra trikitilariak eta Incansables txarangak animatuta.

12:30

DANTZALDIA Fabulosa orkestrarekin Espoloian.

14:30

HERRI BAZKARIA San Martin plazan, Incansables txarangaren animazioarekin. Txartelak salgai: Kultura Etxean, Depor, Ariznoa eta Frontoiko tabernetan. Prezioa: 15€ (10 urtetik beherako umeentzat 10€). Hauek Kultura etxean bakarrik salduko dira). (Euria egiten badu Labegaraietako Kiroldegian. Autobus zerbitzua egongo da Oxirondo azoka ondotik irtenda). Ondoren, **KOADRILEN ARTEKO JOLASAK** eta **KARAOKEA DJ** Angierekin.

18:30

ERREKORTADORE ESKOLA IBILTARIA ZEZENTXOEKIN zezen-plazan. Sarrera: 2€.

BERGARA HIRIA PILOTA PARTIDETAKO FINALAK Udal pilotalekuan. Antolatzailea: BKEko Pilota saila.

20:00-21:30

ERROMERIA Imuntzo eta Beloki taldearekin San Martin plazan.

23:00

DANTZALDIA Imuntzo eta Beloki taldearekin San Martin plazan.

CAMP DANTZALDIA Fabulosa taldearekin Espoloian.



txosnetako egitaraua

20:00

ERROMERIA Joxpa taldearekin.

22:30

KONTZERTUA: EH Sukarra eta Dolce Tangana.



Ekainak 14, asteartea

Umeen eta helduen eguna



09:00

BIGANTXAK zezen-plazan. Sarrera: 2€.

11:00-14:00

HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA Ipintza II-ko patioan. Auto txikiak, zezen mugikorrak, goming...

12:00

IDI PROBEN ERAKUSTALDIA San Martin plazan. Joxe Ramon Salegi "Belarreta" Vs. Pako Badiola "Bentaoste". Aurkezlea: Iñigo Almortza.

12:30-14:00

ARANTXA ETA PANTXOREN EMANALDIA Domingo Mz. de Irala kalean.

17:00-20:00

HAURRENTZAKO JOLAS-PARKEA Ipintza II-ko patioan.

17:30

MOLTO-KARRERIA. Hitzordua Fraiskozuri plazan, eta handik jolas-parkeraino ibilaldia. Oharra: parte hartzaile bakoitzak bere "moltoa" eraman beharko du.

18:30

ERREKORTADORE ESKOLA ZEZENTXOEKIN zezen-plazan, Incansables txarangak alaituta.



Ekainak 14, asteartea

Umeen eta helduen eguna

Arratsaldean

PILOTA PARTIDA PROFESIONALAK Udal pilotalekuan.

19:00-21:00

KARAOKEA Txatxilipurdirekin San Martin plazan.

22:30-24:00

DJ FESTA DJ Oihan Vegarekin San Martin plazan.

24:00

BITORIANATXOREN IGOERA Incansables txarangarekin San Martin plazan.

Agur Bitorianatxo!!!

00:15-01:30

DJ FESTA Gazteko DJ Oihan Vegarekin San Martin plazan.

Jai batzordeak deia egiten die herriko koadrilei blusa edo kamisetarekin kalera irteteko. 16 urtetik beherakoek debekatuta izango dute errekortadore eskola ibiltarian izan ezik gainerako zezen ikuskizunetan parte hartzea. Era berean, Jai Batzordeak ez du beregain hartzen jaiegun hauetan gerta daitezkeen kalteen erantzukizunik.



San Antonioko Karrera

Ezin da San Antonioko karrera aipatu Honorio Agirregabiria gogoratu gabe. Honorio eta San Antonio auzoa, gauza bera zen. Binomio hori ezin zen banatu, Honorio eta San Antonio auzoa bat zelako, "La Parra" tabernako Faustino eta Anttoni txirrindularitzarako izan ziren bezala, edota Xabier Ilzarbe, besteak beste, gure historia labor honetan. Zoritxarrez, ez ditugu gure artean ez "La Parra" taberna, ez Xabier eta ez zorioneko Honorio, baina beraien itzala ondo sentitzen dogu "sanantoniotarrok".

Han, "Parran", burutu, gertatu eta kristonetako omenaldia egin zitzaion Jexus Loroño txirrindulariari, 1957ko maiatzaren 18an. Garaiko eskuko programek adierazten zuten Musika Bandak, soinu-joleek eta txistulariek alaitu zituztela San Antonioko bazter guztiak. Ikustekoa izango zen espektakulua: Honorio eta Jexus Loroño dotore asko, traje elegantez jantzirik, harrerako "paseotxo" zabaltzen...

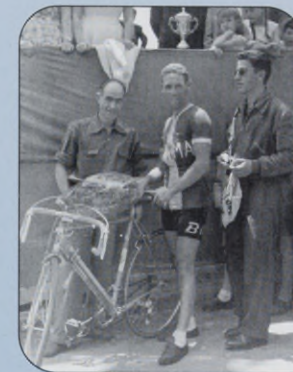
Oraingoan oster, beste haundi bat izango da gure artean, hemen, auzoan: Anton Barrutia durangarra. Eta berarekin batera, Bergarak izan duen txirrindularirik onena, han eta hemen sekulako fama irabazitakoa: Jexus Aranzabal.

Hor izango ditugu biak, "Lokatzakoekin" batera, Ekainaren 9an "Gure Ametsa" elkartearen beraien istorioak, anekdota eta pasadizoak kontatzen, alai eta polita somatzen den solasaldian.

Gezurra dirudien arren, aurtengoan 75 urte beteko ditu San Antonioko karrerak. Etapa luzea benetan egin duena gure txirrindu-lasterketa honek; ez da gutxi 75 urteko ibilbidea betetzea, urteak eta kilometroak joan eta etorri. Eta bitartean, zenbat buruhauste, zenbat eskaera enpresa eta partikularrei gauzak aurrera eramateko, zenbat lan... Baina eragozpen guztiak gaindituz, sasi guztien gainetik eta laino guztien azpitik, San Antonioko karrerak aurrera jarraitzen du eta hemen izango da berriz, ekainaren 11an, arratsaldeko lauetan kaminoetara irtetzeko prest. Bejondaizuela txirrindulari eta antolatzaileei, bejondaizuela sanantoniotarroi.

Eta auzoko komisioren partetik, eskerrikasko "Club Deportivo Vergara" izandakoari, "Bergarako Txirrindulari Elkarte-S.C.V." eta "Lokatz Txirrindulari Taldeari". Eta nola ez, hainbeste eta haibeste urtetan zehar proba hau babestu duen "Algodonera San Antonio" izandako enpresari, gure eskerronak. Zaletuei, antolatzaile eta babesle zintzoei esker, gure auzoko txirrindulari karrera honek "bizirik" dirau eta urte askotan horrela jarrai dezala.

J.L.B.



75 urteko etapa

Saludo de la alcaldesa

Agurne Barruso Lazkano - Alcaldesa de Bergara



Por fin, ya están aquí las Pascuas. Este año se han hecho de rogar, pero al fin han llegado.

Bienvenidas sean las fiestas, así como toda la población de Bergara que se queda aquí en estas fechas, y quienes vengan de fuera a acompañarnos y a disfrutar.

Para el equipo de Gobierno Municipal estas fiestas serán especiales; comenzaremos las Pascuas como miembros del equipo y ya cuando empecemos a sumergirnos en la fiesta dejaremos el cargo. Serán también unas fiestas especiales para quienes, al inicio de las mismas, se hayan de incorporar; les va a corresponder llevar las fiestas adelante, y ponerles fin.

Les deseamos la mejor de las suertes.

Por cuarta vez hemos intentado preparar un gran programa, y creo que lo hemos conseguido.

A partir de este año hemos querido convertir también a los bebés en protagonistas de las fiestas. El sábado por la mañana celebraremos en el ayuntamiento un acto de recepción de las criaturas nacidas en Bergara durante este año. Se les investirá con el pañuelito al cuello, para impulsar así, desde la cuna, su participación en las fiestas de su pueblo.

Insistimos, y no nos cansaremos de repetirlo, en que el programa está ya preparado, es completo y variado, pero no habrá fiestas auténticas si no salimos todas y todos a la calle a tomar parte en ellas. Las fiestas las hace la gente, no el programa, que solo ayuda.

Son nuestros cantos, bailes y risas las que convierten las Pascuas en una auténtica fiesta.

Bergara ha demostrado que sabe disfrutar de la fiesta, que sabemos aprovechar las oportunidades que nos brinda el programa festivo, y esto un año más será así.

Quisiera aprovechar estas líneas para brindar un pequeño homenaje a quienes en los cuatro años que llevo de alcaldesa, en fiestas, se pasan el día en la calle, como si no tuvieran casa. Hay gente en el pueblo que en fiestas dejan su casa vacía y viven día y noche en la calle, haya lo que haya, participando. Mi más afectuoso abrazo a estas personas, que son el corazón de las fiestas, animándoles también a que sigan como hasta ahora.

Recuerdo especialmente, también este año, a los bergareneses y bergarenesas que están en prisión o en el exilio, a quienes aunque les guste la juerga no pueden estar aquí. Conseguiremos que volváis a casa; hemos dado el paso y vamos a por ello.

Este año la Banda de Música también se vestirá de gala para las fiestas. Disfrutad de su música, del mismo modo que con las actuaciones del resto de agrupaciones de nuestra villa.

Disfrutad, participad y completad el programa con vuestras propias iniciativas. También la espontaneidad es una característica de fiestas.

Ha llegado el momento de la despedida; sacad las camisas, los pañuelos, las zapatillas y... ¡a disfrutar todo el mundo de la fiesta!

Disfrutad muchísimo, y tened en cuenta que la base de una juerga sana está en respetar a quienes nos rodean siendo conscientes de nuestros actos.

¡Viva Bergara!

¡¡Viva Pentecostés!!

4 de junio, sábado

09:00 LXXVI carrera ciclista de Pentecostés. Salida y meta en Altos Hornos.

5 de junio, domingo

9:30 LXXVI carrera ciclista de Pentecostés.

10 de junio, viernes

19:00 Partidos de pelota de federados en el frontón municipal.

19:30 Reparto del premio a la ganadora del concurso del cartel de fiestas.

20:00 Bajada de Bitorianatxo en la plaza San Martín.
A continuación pasacalles con la Banda Municipal de Música.

20:05 Pasacalles con la electrocharanga Skandalue, desde la plaza San Martín a las txosnas.
Apertura de las choznas.

23:00 Bailes con el grupo Tximeleta en la plaza San Martín.

PROGRAMA DE CHOZNAS

14:30 Comida de estudiantes, y a continuación triki-poteo.

20:15 Apertura de choznas.

22:30 Concierto con los grupos Zezenaren taldea, Bizardunak y Band Sound Sistem.

11 de junio, sábado

09:00 Vaquillas en la plaza de toros con la animación de la charanga Akelarre. Entrada: 2€.

10:00 XXXI certamen de plástica para niño/as y jóvenes, con la colaboración de la Asociación de arte Beart de Bergara, en la plaza San Martín.

10:00 DIANA.
- Los trikitalaris Aritz Alustiza y Xabi Irazabal desde Bolu
- Los dulzaineros de Elgoibar desde Altos Hornos
- La Banda Municipal de Txistularis desde Oxirondo

Tras juntarse tod@s en la plaza San Martín, visitarán a los/as residentes de Mizpirualde.

11:00 Concurso de bacalao entre las sociedades locales en la plaza San Martín. Cazuelas y delantales para los cocineros donados por Lacor. El bocado gracias a las siguientes firmas: Panaderías Mizpildi Konde panaderokua, Comercial Miner, Lopez-Ojeda (Atxega), Manso Hermanos S.A, Txomin Zubeldia S.A y carniceros de Giokela: Ion Leturia, Luis Mari Rezola y hermanos Urzelai.

11:30 Acto de bienvenida a las fiestas de Pentecostés a l@s pequeñ@s de Bergara nacid@s este último año, en el salón de plenos del Ayuntamiento.

13:30 Reparto de premios del concurso de bacalao en la plaza San Martín.

13:45 Reparto de premios del certamen de plástica para niños/as y jóvenes, en la plaza San Martín.

16:00 Campeonato de goitibeheras desde San Marcial (puntuable para Euskal Liga).

Carrera ciclista de cadetes LXXV Premio de San Antonio. Salida y meta en San Antonio.



- 18:15** Bombas japonesas para niños/as en la plaza San Martín.
- 18:30** Acto de bienvenida a los nuevos miembros de la comparsa de gigantes de Bergara. A continuación, pasacalle.
- 18:30** Escuela de recortadores para menores de 16 años y, a continuación, festival de recortadores en la plaza de toros del Seminario. Entrada: 2€.

19:00 Campeonato Magali: Finales de los partidos de frontenis y pelota.

19:00 Maratón de rock con varios grupos musicales de Bergara.

22:30 Romería con el grupo Izargi en la plaza San Martín.

PROGRAMA DE CHOZNAS

14:30 Comida y bertsolaris.

22:30 Concierto con Los Galerna, Slamtilt (Alemania) y Arkada Social.



12 de junio, domingo

08:00 Alborada con la Banda Municipal de Txistularis.

09:00 Vaquillas en la plaza de toros con la animación de la charanga Deíadar. Entrada: 2€.

10:00 - 14:00 Campeonato individual de ajedrez en Agorrosin.

10:30 - 14:00 Volley water y lanzamiento de globos de agua en la plaza San Martín.

12:30 Concierto de la Banda Municipal de Música en el Espolón.

Programa

- "ENTRE AZAHARES" Pasodoble A. Gz. Chirlaque
- "THE SPIRIT OF ST. LOUIS" Obertura D. Shimizu
- "EZPATA DANTZA DE AMAIA" J. Guridi
- "EL TAMBOR DE GRANADEROS" R. Chapí
- "MISS SAIGON" Musikala C. M. Schönberg
- "BERGARAKO ERESERKIA" A. Gz. Chirlaque

Director: Alfredo Gz. Chirlaque

16:00 Campeonato de ajedrez por grupos en Agorrosin.

17:00 Fiesta de espuma en la plaza Munibe.

17:30 XXXIV Campeonato de Euskadi de baile al suelto, para parejas menores de 16 años, en la plaza San Martín, organizado por Abarka dantza elkarte. El acto estará amenizado por la Banda Municipal de Txistularis y por los trikitilaris.

18:30 Actuación de los recortadores de Euskal Herria en la plaza de toros. Entrada: 3€.

20:30 "Barreras", teatro de calle a cargo de Iñaki Mata en la plaza San Martín.

23:00 Romería con el grupo Trakets en la plaza San Martín.

PROGRAMA DE CHOZNAS

18:00 Bajada de balsas.

20:00 Concierto con Garate, Anari y Sorkun.

13 de junio, lunes DÍA DE CUADRILLAS y DÍA DE SAN ANTONIO. El precio de las barracas será más barato durante todo el día.

11:30 Campeonato de deporte rural entre cuadrillas de Bergara, animado por los trikitilaris Xapre y Zarra y la charanga Incansables, en la plaza de toros.

12:30 Baile a cargo de la Orquesta Fabulosa en el Espolón.

14:30 Comida Popular en la plaza San Martín. Precio: 15€ (10€ para los niños/as menores de 10 años). A continuación juegos entre cuadrillas y karaoke con Dj Angie.

18:30 Escuela de recortadores con vaquillas en la plaza de toros. Entrada: 2€.

Final del campeonato de pelota Bergara Hiria en el frontón municipal.

20:00 - 21:30 Romería a cargo del grupo Imuntzo eta Beloki en la plaza San Martín.

23:00 Bailables a cargo del grupo Imuntzo eta Beloki.

23:00 Baile camp con la orquesta FABULOSA en el Espolón.

PROGRAMA DE CHOZNAS

20:00 Romería con el grupo Joxpa.

22:30 EH Sukarra y Dolce Tangana.



14 de junio, martes DÍA DE NIÑOS y MAYORES

09:00 Vaquillas en la plaza de toros. Entrada: 2€.

11:00 - 14:00 Parque infantil en el patio de Ipintza II. Cars, goming...

12:00 Prueba de bueyes en la plaza San Martín.

12:30 - 14:00 Concierto con Arantxa eta Pantxo en la calle Domingo Mz. De Irala.

17:00 - 20:00 Parque de juegos para niños/as en Ipintza II.

17:30 Molto-carrera desde la plaza Fraiskozuri hasta el parque de juegos. Nota: cada niño tendrá que traer su "molto".

18:30 Escuela de recortadores con toritos en la plaza de toros, con la animación de la charanga Incansables. Entrada: 2€.

19:00 - 21:00 Karaoke con Txatxilipurdi en la plaza San Martín.

22:30 - 24:00 Fiesta Dj con Oihan Vega en la plaza San Martín.

24:00 Subida de Bitorianatxo amenizada por la charanga Incansables en la plaza San Martín.

00:15 - 01:30 Fiesta Dj con Oihan Vega en la plaza San Martín.

La Comisión de Festejos hace un llamamiento a las cuadrillas de Bergara para que salgan a la calle con las blusas o camisetas. Las personas menores de 16 años no podrán participar en los espectáculos taurinos, excepto en la escuela de recortadores. Así mismo, La Comisión de Festejos no se hará responsable de los daños que puedan producirse durante la celebración de estas fiestas.

La carrera de San Antonio

No se puede hablar de la carrera de San Antonio sin recordar a Honorio Agirregabiria. Honorio y el barrio de San Antonio eran una misma cosa. Era un binomio indivisible, porque Honorio y el barrio de San Antonio eran uno, como lo fueron para el ciclismo Faustino y Antoni del bar "La Parra", o Xabier Ilzarbe, entre otros, en esta nuestra corta historia. Por desgracia hoy no están entre nosotros ni el bar "La Parra", ni Xabier, ni el querido Honorio, pero los y las "sanantoniotarras" percibimos claramente su presencia.

Allí, en "La Parra", se gestó, organizó y realizó un fenomenal homenaje al ciclista Jexus Loroño el 18 de mayo de 1957. Los programas de mano de la época indican que Banda de Música, acordeonistas y txistularis amenizaron todos los rincones de San Antonio. El espectáculo sería digno de verse: Honorio y Jexus Loroño, de gala, con trajes elegantes, abriendo el "paseillo" de bienvenida...



En esta ocasión también tendremos aquí, en el barrio, a uno de los grandes: el durangués Antón Barrutia. Y junto con él, el mejor ciclista que ha habido en Bergara, Jexus Aranzabal, que obtuvo gran fama tanto aquí como en el exterior.

Allí estarán los dos, junto con los de Lokatza, el 9 de junio, contando sus historias, anécdotas y sucedidos en una charla que promete ser amena y agradable.

Aunque parezca mentira, la carrera de San Antonio cumplirá en esta edición 75 años. Prolongada etapa, en verdad, la que ha corrido esta carrera ciclista nuestra; no es poco haber trazado un recorrido de 75 años, año tras año, kilómetro tras kilómetro. Y entre tanto, cuántos quebraderos de cabeza, cuántas peticiones a empresas y particulares para llevar adelante el proyecto, cuánto trabajo... Pero por encima de todas las dificultades, salvando todos los obstáculos, la carrera de San Antonio continúa adelante, y aquí estará de nuevo el 11 de junio, a las cuatro de la tarde, dispuesta a salir por los caminos. Enhorabuena a ciclistas y organizadores, y enhorabuena a todo el barrio "sanantoniotarra". Y de parte de la Comisión del Barrio, muchas gracias al que era llamado "Club Deportivo Vergara", a la asociación ciclista "Bergarako Txirrindulari Elkarte-S.C.V." y al grupo ciclista Lokatza. Y ¡a! cómo no!, nuestro más sincero agradecimiento a la empresa "Algodonera San Antonio", que ha patrocinado la prueba a lo largo de años y años. Si esta carrera ciclista de nuestro barrio se mantiene "viva", es gracias a toda la afición, a los miembros de la organización y a la fidelidad de sus patrocinadores. Siga así por muchos años.

J.L.B.

Una etapa de 75 años

PENTEKOSTE JAIAK 2011, gastuak eta diru sarrerak

GASTU PROPOSAMENA

Kartel lehiaketa	600,00 €
Jaietako egitaraua + panelak + banderolak	3.712,00 €
Jaietako 85 zapi	264,00 €
Jaioberrientzako painelak	155,00 €
Banderinak	2.513,40 €
Banderinak jarri eta kentzea	4.450,00 €
Pack Plus Custom ikuskizuna, La luziérnaga	1.534,00 €
Skandalue elektrotxaranga	1.180,00 €
Tximeleta taldea	2.832,00 €
Haur eta gazteen plastika sariketa	1.524,00 €
Elkarteen arteko bakailao lehiaketa	2.430,00 €
Bergarako trikitilariak	498,00 €
Goitibehera txapelketa	4.000,00 €
Erraldoi, buruhandi eta kilikiak	932,00 €
Elgoibarko Dultzaineroak	594,00 €
Deiadar txaranga	1.225,00 €
Izargi taldea	2.950,00 €
Zezen-zaleak	13.500,00 €
Zezenak: Hainbat	11.000,00 €
Volley water, globo jaurtitzailak + apar festa	1.475,00 €
Dantza askatuko txapelketa	5.280,00 €
Barreras kale antzerkia	1.200,00 €
Akelarre txaranga	1.800,00 €
Trakets taldea	2.655,00 €
Koadrilen arteko kirolen norgehiagoka	1.408,00 €
Xapre eta Zarra trikitilariak	550,00 €
Fabulosa taldea	7.434,00 €
Herri bazkaria	14.000,00 €
Jardun, koadrilen jolasak	150,00 €
DJ Angie	411,76 €
Imuntzo eta Beloki	2.124,00 €
Haurrentzako jolas parkea	3.402,00 €
Arantza eta Pantxo	1.416,00 €
Idi probak	1.416,00 €
Incansables txaranga	3.000,00 €
Txatxilipurdi, euskaraokea	600,00 €
DJ Oihan Vega	472,00 €
Sonorizazioa DJ festa	1.400,00 €
Txosna guneko egitaraua	18.000,00 €
San Martin plazako txosnaren alokairua	1.300,00 €
Anbulantzia zerbitzuak	1.900,00 €
Iturgintza lanak	900,00 €
SGAE	1.200,00 €
Komunak	2.000,00 €
Elektrizitate lanak	8.000,00 €
Mahai eta aulkien alokairua	3.000,00 €
Bideberriko taulatua alokatzea	600,00 €
Bestelakoak	1.913,00 €
GUZTIRA	145.000,00 €

SARREREN AURREIKUSPENA

Herri bazkaria	10.700,00 €
----------------------	-------------



% 100 Paper ekologikoa inprimatua.



BERGARAKO UDALA